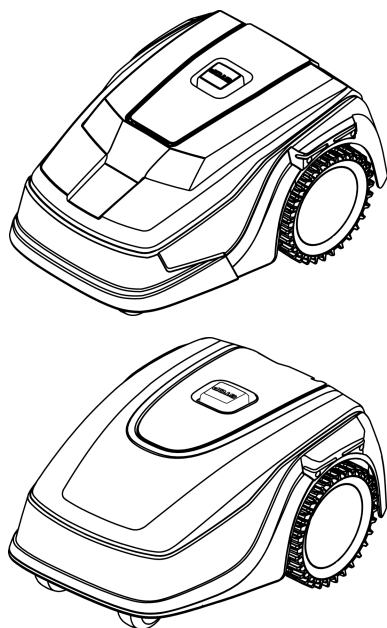


# BETRIEBSANLEITUNG

## ROBOTER-RASENMÄHER

Robolinho 300  
Robolinho 450  
Robolinho 500  
Robolinho 700  
Robolinho 800  
Robolinho 1150  
Robolinho 1200  
Robolinho 2000



DE

GB

NL

FR

IT

SI

HR

RS

PL

CZ

SK

HU

DK

SE

NO

FI

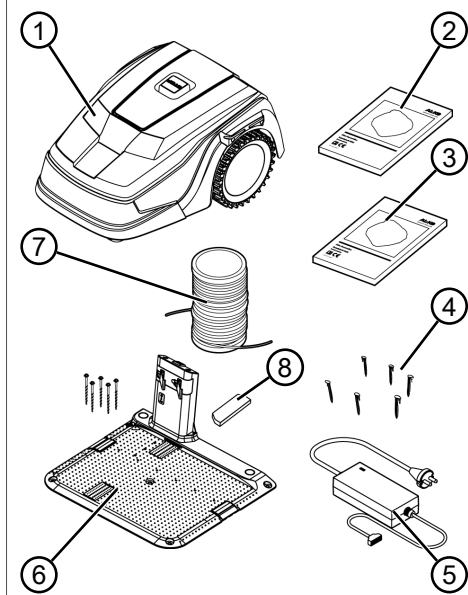
RO

RU

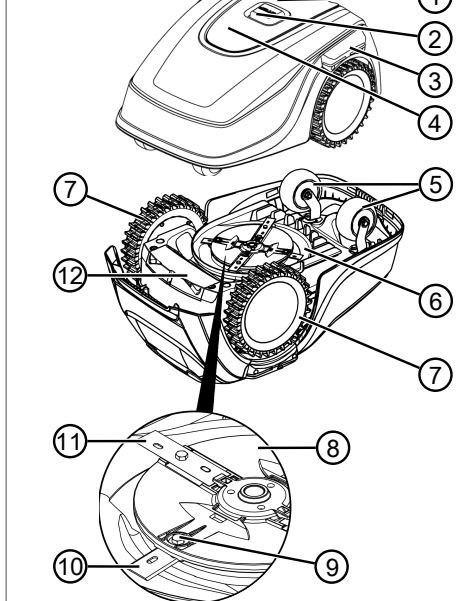
UA



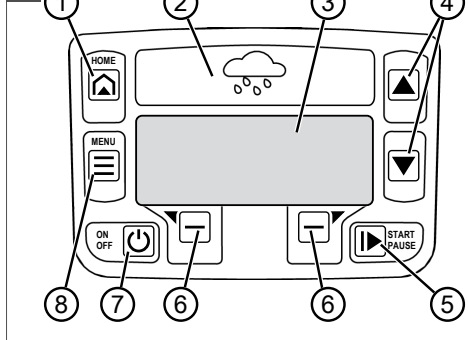
01



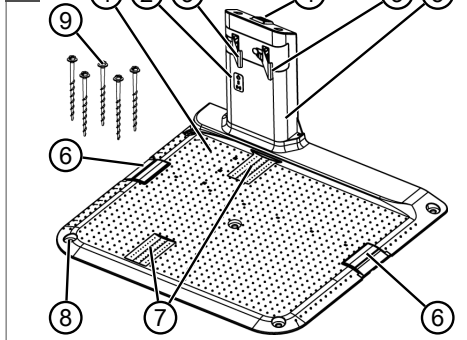
02



03

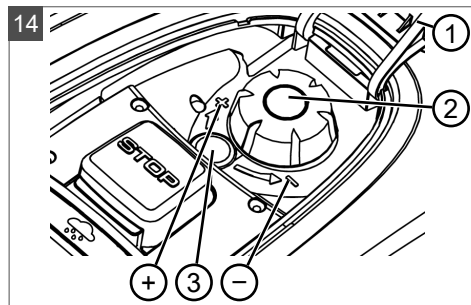
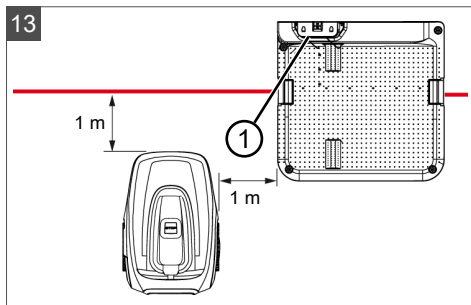
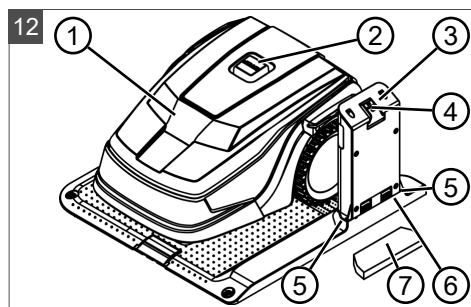
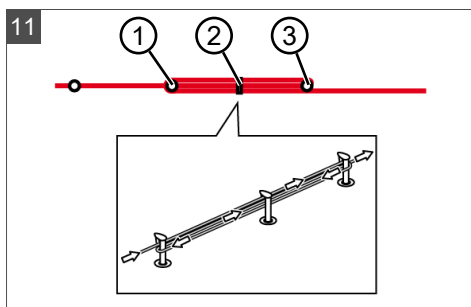
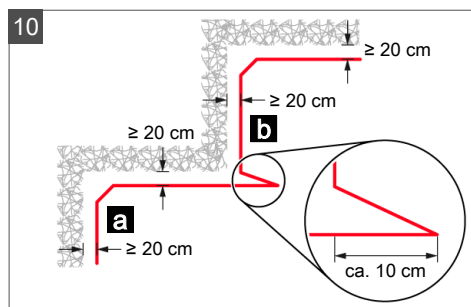
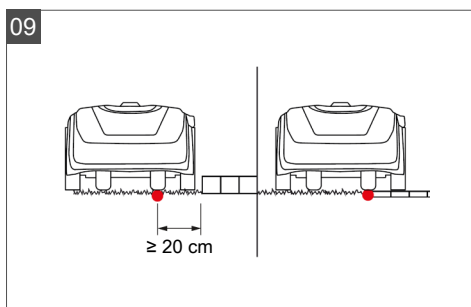
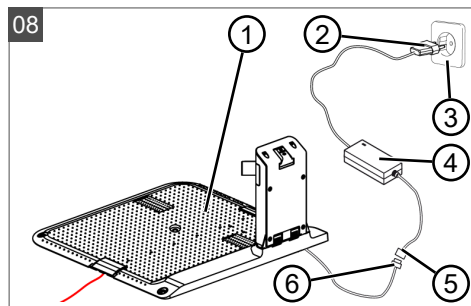
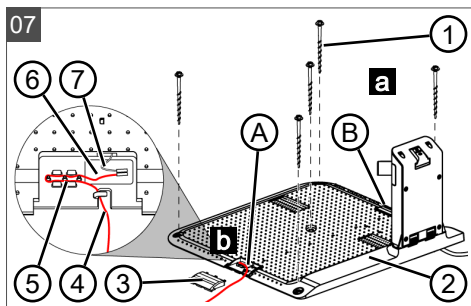


04

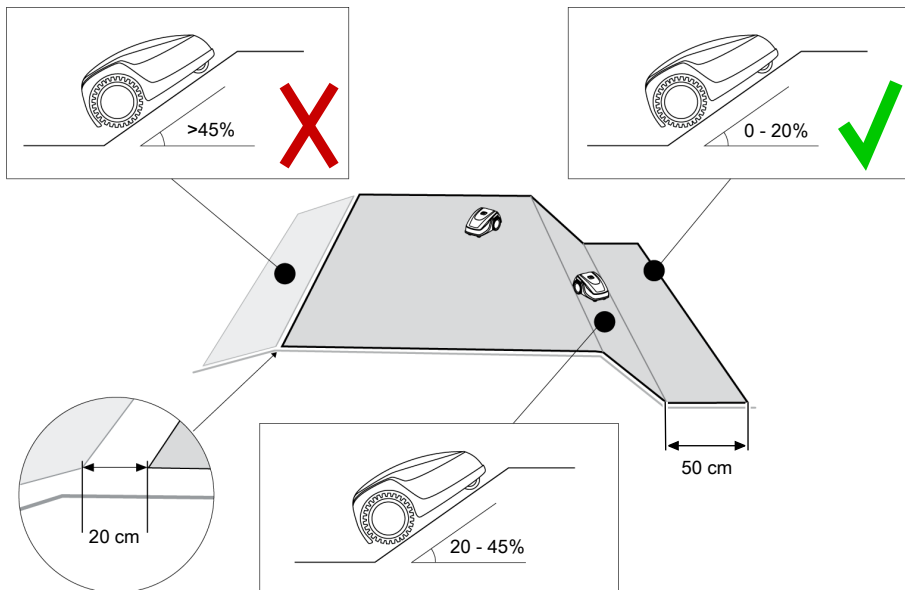


100

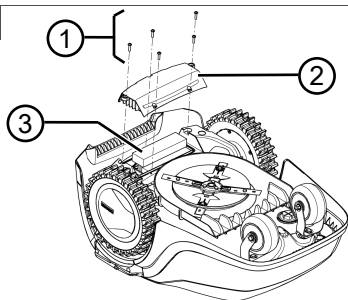




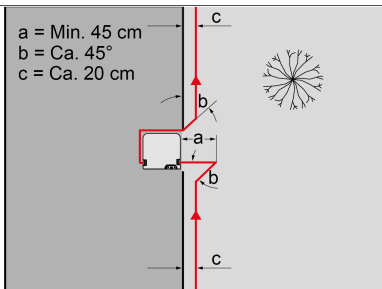
15



16



17



|    | Robolinho<br>300 E             | Robolinho<br>450 W             | Robolinho<br>500               | Robolinho<br>800                                                           | Robolinho<br>1150              | Robolinho<br>700                                                           | Robolinho<br>1200                                                          | Robolinho<br>2000                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|    | 600 x 400 x<br>290 mm          | 600 x 400 x<br>290 mm          | 600 x 400 x<br>290 mm          | 600 x 400 x<br>290 mm                                                      | 600 x 400 x<br>290 mm          | 600 x 400 x<br>290 mm                                                      | 625 x 440 x<br>290 mm                                                      | 625 x 440 x<br>290 mm                                                      |
|    | max.<br>300 m <sup>2</sup>     | max.<br>450 m <sup>2</sup>     | max.<br>500 m <sup>2</sup>     | max.<br>800 m <sup>2</sup>                                                 | max.<br>1200 m <sup>2</sup>    | max.<br>700 m <sup>2</sup>                                                 | max.<br>1200 m <sup>2</sup>                                                | max.<br>2000 m <sup>2</sup>                                                |
|    | 30 % (17°)                     | 35 % (19°)                     | 45 % (24°)                     | 45 % (24°)                                                                 | 45 % (24°)                     |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|    | 30 % (17°)                     | 30 % (17°)                     | 45 % (24°)                     | 45 % (24°)                                                                 | 45 % (24°)                     |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|    | 0 – 55 °C                      |                                |                                |                                                                            |                                |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|    | 200 mm                         | 200 mm                         | 200 mm                         | 220 mm                                                                     | 220 mm                         | 220 mm                                                                     | 230 mm                                                                     | 230 mm                                                                     |
|    | 25 – 55 mm                     |                                |                                |                                                                            |                                |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|    | IPX1                           |                                |                                |                                                                            |                                |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|   | 6,4 kHz                        |                                |                                |                                                                            |                                |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|  | 8,55 kHz                       |                                |                                |                                                                            |                                |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|  | 10 m: < 70 dBµA/m              |                                |                                |                                                                            |                                |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|  | max.<br>3400 min <sup>-1</sup> | max.<br>3400 min <sup>-1</sup> | max.<br>3400 min <sup>-1</sup> | Standard:<br>3400 min <sup>-1</sup><br>Eco-Mode:<br>3200 min <sup>-1</sup> | max.<br>3400 min <sup>-1</sup> | Standard:<br>3400 min <sup>-1</sup><br>Eco-Mode:<br>3200 min <sup>-1</sup> | Standard:<br>3400 min <sup>-1</sup><br>Eco-Mode:<br>3200 min <sup>-1</sup> | Standard:<br>3400 min <sup>-1</sup><br>Eco-Mode:<br>3200 min <sup>-1</sup> |
|  | max. 60 dB(A)                  |                                |                                |                                                                            |                                |                                                                            |                                                                            |                                                                            |
|  | 8,15 kg                        | 8,5 kg                         | 8,75 kg                        | 9,1 kg                                                                     | 10,1 kg                        | 9,1 kg                                                                     | 10,1 kg                                                                    | 10,1 kg                                                                    |



|  | Robolinho 300 E | Robolinho 450 W | Robolinho 500 | Robolinho 800 | Robolinho 1150 | Robolinho 700 | Robolinho 1200 | Robolinho 2000 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|----------------|
|  | 90              | -               | 90            | 90            | 180            | -             | -              | -              |
|  | 100 m           | -               | 130 m         | 130 m         | 150 m          | -             | -              | -              |
|  | -               | -               | X             | X             | X              | X             | X              | X              |
|  | -               | X               | -             | -             | -              | X             | X              | X              |
|  | -               | X               | -             | -             | -              | X             | X              | X              |
|  | X               | 3               | 3             | 3             | 3              | 3             | 6              | 9              |

|    | Robolinho 300 E                                  | Robolinho 450 W                                  | Robolinho 500                                     | Robolinho 800                                     | Robolinho 1150                                | Robolinho 700             | Robolinho 1200               | Robolinho 2000               |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------|
|    | Li-Ion                                           | Li-Ion                                           | Li-Ion                                            | Li-Ion                                            | Li-Ion                                        | Li-Ion                    | Li-Ion                       | Li-Ion                       |
|                                                                                    | 18,25 V/<br>2,15 Ah/<br>39,2 Wh                  | 18,25 V/<br>2,15 Ah/<br>39,2 Wh                  | 18 V/<br>2,25 Ah/<br>45 Wh                        | 18 V/<br>2,5 Ah<br>45 Wh                          | 25,2 V/<br>5 Ah/<br>125 Wh                    | 18 V/<br>2,5 Ah/<br>45 Wh | 25,2 V/<br>5,0 Ah/<br>125 Wh | 25,2 V/<br>5,0 Ah/<br>125 Wh |
|   | 230 V AC/<br>24 V DC<br>16 A/1,0 A<br>50 Hz/24 W | 230 V AC/<br>24 V DC<br>16 A/1,0 A<br>50 Hz/24 W | 230 V AC/<br>36 V DC<br>16 A/1,67 A<br>50 Hz/60 W | 230 V AC/<br>36 V DC<br>16 A/1,67 A<br>50 Hz/60 W | 230 V AC/36 V DC<br>16 A/1,67 A<br>50 Hz/60 W |                           |                              |                              |
|                                                                                    | 100 mW<br>2400 MHz - 2483,5 MHz                  |                                                  |                                                   |                                                   |                                               |                           |                              |                              |
|  |                                                  |                                                  |                                                   |                                                   |                                               |                           |                              |                              |

# PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

## Obsah

|       |                                                                                               |     |       |                                                                   |     |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------|-------------------------------------------------------------------|-----|
| 1     | K tomuto návodu k použití .....                                                               | 237 | 4.5.4 | Vymezení koridorů (05/h).....                                     | 246 |
| 1.1   | Symbole na titulní straně .....                                                               | 237 | 4.5.5 | Vymezení klesání (15) .....                                       | 246 |
| 1.2   | Vysvětlení symbolů a signálních slov .....                                                    | 237 | 4.5.6 | Uložení rezervy kabelu (11) .....                                 | 246 |
| 2     | Popis výrobku .....                                                                           | 237 | 4.5.7 | Typické chyby při položení kabelů (06).....                       | 246 |
| 2.1   | Rozsah dodávky (01) .....                                                                     | 237 | 4.6   | Připojení základny k elektrickému napájení (08) .....             | 246 |
| 2.2   | Robotická sekačka na trávu (02).....                                                          | 237 | 4.7   | Kontrola spojení základny (08) .....                              | 247 |
| 2.3   | Symbole na stroji .....                                                                       | 238 | 5     | Uvedení do provozu .....                                          | 247 |
| 2.4   | Ovládací pole (03).....                                                                       | 238 | 5.1   | Nabití akumulátoru (12) .....                                     | 247 |
| 2.5   | Displej .....                                                                                 | 239 | 5.2   | Provedení základních nastavení .....                              | 247 |
| 2.6   | Struktura nabídek .....                                                                       | 240 | 5.3   | Nastavení výšky sečení (14) .....                                 | 247 |
| 2.7   | Základna (04) .....                                                                           | 241 | 5.4   | Automatická kalibrační jízda .....                                | 247 |
| 2.8   | Akumulátor .....                                                                              | 241 | 6     | Obsluha .....                                                     | 248 |
| 2.9   | Popis funkce .....                                                                            | 241 | 6.1   | Ruční spuštění přístroje .....                                    | 248 |
| 2.10  | Rádiový modul WLAN a aplikace AL-KO inTOUCH (Robolinho 450/500 W/800/1150/700/1200/2000)..... | 241 | 6.2   | Přerušování režimu sečení .....                                   | 248 |
| 3     | Bezpečnost .....                                                                              | 242 | 6.3   | Sečení vedlejší plochy (05/NF).....                               | 248 |
| 3.1   | Použití v souladu s určeným účelem .....                                                      | 242 | 7     | Nastavení .....                                                   | 248 |
| 3.2   | Možné chybné použití .....                                                                    | 242 | 7.1   | Vyvolání nastavení – všeobecně .....                              | 248 |
| 3.3   | Bezpečnostní a ochranná zařízení .....                                                        | 242 | 7.2   | Aktivace / deaktivace tónů tlačítek .....                         | 249 |
| 3.3.1 | Zadávat PIN a PUK .....                                                                       | 242 | 7.3   | Aktivace / deaktivace režimu Eco (Robolinho 700/1200/2000) .....  | 249 |
| 3.3.2 | Snímače .....                                                                                 | 243 | 7.4   | Nastavení dešťového senzoru (Robolinho 450 W/700/1200/2000) ..... | 249 |
| 3.4   | Bezpečnostní pokyny .....                                                                     | 243 | 7.5   | Nastavení programu sečení .....                                   | 249 |
| 3.4.1 | Obsluha .....                                                                                 | 243 | 7.5.1 | Nastavení programu sečení – všeobecně .....                       | 249 |
| 3.4.2 | Osobní ochranné vybavení .....                                                                | 243 | 7.5.2 | Nastavení počátečních bodů .....                                  | 249 |
| 3.4.3 | Bezpečnost osob a zvířat .....                                                                | 243 | 7.5.3 | Nastavení doby sečení .....                                       | 250 |
| 3.4.4 | Bezpečnost stroje .....                                                                       | 243 | 7.5.4 | Režim průjezdu .....                                              | 250 |
| 3.4.5 | Bezpečnost elektrických součástí .....                                                        | 244 | 7.6   | inTOUCH (modely Robolinho "W") .....                              | 251 |
| 4     | Montáž .....                                                                                  | 244 | 7.7   | Sečení okrajů s ručním spuštěním .....                            | 251 |
| 4.1   | Vybalení přístroje .....                                                                      | 244 | 7.8   | Nastavení sečení vedlejších ploch .....                           | 251 |
| 4.2   | Plánování sečených oblastí (05) .....                                                         | 244 | 7.9   | Nastavení kontrastu displeje .....                                | 251 |
| 4.3   | Příprava sečených oblastí .....                                                               | 244 | 7.10  | Ochrana nastavení .....                                           | 251 |
| 4.4   | Instalace základny (07/a, 17) .....                                                           | 245 | 7.11  | Nová kalibrace .....                                              | 251 |
| 4.5   | Instalace vymezení kabelu .....                                                               | 245 | 7.12  | Vraťte se k nastavení z výroby .....                              | 251 |
| 4.5.1 | Připojení vymezení kabelu k základně (07/b).....                                              | 245 | 8     | Zobrazení informací .....                                         | 251 |
| 4.5.2 | Položení vymezení kabelu (05) .....                                                           | 245 |       |                                                                   |     |
| 4.5.3 | Vymezení překážek .....                                                                       | 245 |       |                                                                   |     |

|      |                                        |     |
|------|----------------------------------------|-----|
| 9    | Údržba a péče .....                    | 252 |
| 9.1  | Čištění .....                          | 252 |
| 9.2  | Pravidelná kontrola .....              | 252 |
| 9.3  | Výměna řezacích břitů .....            | 253 |
| 10   | Pomoc při poruchách .....              | 253 |
| 10.1 | Korekce chyb přístroje a používání.... | 253 |
| 10.2 | Kódy chyb a odstraňování závad .....   | 255 |
| 11   | Převážba .....                         | 257 |
| 12   | Skladování .....                       | 257 |
| 12.1 | Uskladnění robotické sekačky na trávu  | 257 |
| 12.2 | Uskladnění nabíjecího sloupku (12)...  | 257 |
| 12.3 | Přezimování vymezovacího kabelu....    | 258 |
| 13   | Likvidace .....                        | 258 |
| 14   | Zákaznický servis/servis .....         | 259 |
| 15   | Záruka.....                            | 259 |

## 1 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.
- Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.
- Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedená v tomto návodu.

### 1.1 Symboly na titulní straně

| Symbol | Význam                                                                                                                                               |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Před uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace.      |
|        | Návod k použití                                                                                                                                      |
|        | S akumulátory Li-Ion zacházejte opatrně! Obzvláště dodržujte pokyny k přepravě, skladování a likvidaci, které jsou uvedené v tomto návodu k použití! |

### 1.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov

**⚠ NEBEZPEČÍ!** Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.

**⚠ VÝSTRAHA!** Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

**⚠ OPATRNĚ!** Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

**⚠ POZOR!** Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.

**📖 UPOZORNĚNÍ** Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

## 2 POPIS VÝROBKU

Tato dokumentace popisuje plně automatickou, robotickou sekačku na trávu s akumulátorovým napájením, která se pohybuje volně po travnaté ploše. Výšku sečení trávy lze nastavit.

### 2.1 Rozsah dodávky (01)

K rozsahu dodávky patří zde uvedené položky. Zkontrolujte, zda jsou obsaženy všechny položky:

| Č. | Součást                            |
|----|------------------------------------|
| 1  | Robotická sekačka na trávu         |
| 2  | Stručný návod                      |
| 3  | Návod k použití                    |
| 4  | Travní hřebý *                     |
| 5  | Napájecí zdroj                     |
| 6  | Základna vč. travních hřebů (5 ks) |
| 7  | Vymezovací kabel *                 |
| 8  | Zimní kryt *                       |

\* podle modelu (viz technické údaje)

### 2.2 Robotická sekačka na trávu (02)

| Č. | Součást                                                                  |
|----|--------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Ovládací panel s displejem (uvnitř)                                      |
| 2  | Tlačítko STOP (ihned zastaví přístroj a řezací nože zastaví do 2 sekund) |
| 3  | Nabíjecí kontakty                                                        |

| Č. | Součást                     |
|----|-----------------------------|
| 4  | Výškové nastavení (vnitřní) |
| 5  | Přední kolečka (řiditelná)  |
| 6  | Žací ústrojí                |
| 7  | Pohonné kolo                |
| 8  | Nožový buben                |
| 9  | Upevňovací šroub            |
| 10 | Protahovací nůž             |
| 11 | Řezací nůž                  |
| 12 | Šachta na akumulátor        |

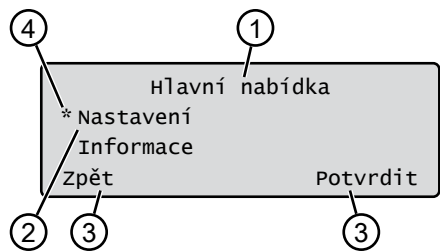
### 2.3 Symboly na stroji

| Symbol                                                                             | Význam                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|    | Třetí osoby držte stranou nebezpečné oblasti!         |
|    | Zvláštní opatrnost při manipulaci!                    |
|    | Nohy a ruce udržujte dál od řezacího ústrojí!         |
|   | Dodržujte bezpečnostní vzdálenost!                    |
|  | Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití! |
|  | Ke spuštění přístroje zadejte PIN!                    |
|  | Na přístroji nejezděte!                               |

### 2.4 Ovládací pole (03)

| Č. | Součást                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  |  (Tlačítko Home): Přerušení sečení, přístroj najede zpět do základny. Dalšího dne se opět automaticky spustí v nastavený čas sečení.                                                                   |
| 2  | Dešťový senzor: Registruje, zda prší (viz <i>Kapitola 7.4 "Nastavení dešťového senzoru (Robolinho 450 W/700/1200/2000)", strana 249</i> ).                                                                                                                                              |
| 3  | Displej: Zobrazuje aktuální provozní stav přístroje, název vybrané nabídky, její body a funkce, které mají být zvoleny (viz <i>Kapitola 2.5 "Displej", strana 239</i> ).                                                                                                                |
| 4  |   (Tlačítka se šipkami): Volba bodů nabídky, zvyšování a snižování číselných hodnot, volba mezi možnostmi nastavení.  |
| 5  |  (Tlačítko Start/přestávka): Ruční spuštění a přerušení sečení, resp. okamžitá obnova sečení po stisknutí tlačítka  . |
| 6  |   (Funkční tlačítka): Vyvolání funkce, která se právě zobrazuje na displeji nad tlačítkem.                            |
| 7  |  (Tlačítko On/Off): Zapnutí a vypnutí přístroje.                                                                                                                                                       |
| 8  |  (Tlačítko nabídky): Vyvolání hlavní nabídky.                                                                                                                                                         |

2.5 Displej



| Č. | Zobrazení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Název vybrané nabídky (zde: <b>Hlavní nabídka</b> )                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2  | Body v nabídce: Vždy se zobrazují jen dva body nabídky (zde: <b>Nastavení</b> a <b>Informace</b> ). Pomocí tlačítek  a  lze zobrazit další body nabídky. |
| 3  | Funkce vybraného bodu nabídky (zde: <b>Nastavení</b> ). Pomocí tlačítek  a  lze vyvolat funkce.                                                          |
| 4  | Hvězdička k označení zobrazeného bodu nabídky (zde: <b>Nastavení</b> )                                                                                                                                                                                                                                                     |

## 2.6 Struktura nabídek

|                |           |                                                                                                                         |
|----------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hlavní nabídka | Programy  | Týdenní program viz Kapitola 7.5 "Nastavení programu sečení", strana 249                                                |
|                |           | Počáteční body viz Kapitola 7.5.2 "Nastavení počátečních bodů", strana 249                                              |
|                |           | Informace o programu viz Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 251                                                   |
|                | Nastavení | Čas viz Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 247                                                       |
|                |           | Datum viz Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 247                                                     |
|                |           | Jazyk viz Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 247                                                     |
|                |           | Kód PIN viz Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 247                                                   |
|                |           | Tóny tlačítek viz Kapitola 7.2 "Aktivace / deaktivace tónů tlačítek", strana 249                                        |
|                |           | EcoMode viz Kapitola 7.3 "Aktivace / deaktivace režimu Eco (Robolinho 700/1200/2000)", strana 249 *                     |
|                |           | Dešťový senzor viz Kapitola 7.4 "Nastavení dešťového senzoru (Robolinho 450 W/700/1200/2000)", strana 249 *             |
|                |           | Zpoždění dešťového senzoru viz Kapitola 7.4 "Nastavení dešťového senzoru (Robolinho 450 W/700/1200/2000)", strana 249 * |
|                |           | Citl. vůči dešti viz Kapitola 7.4 "Nastavení dešťového senzoru (Robolinho 450 W/700/1200/2000)", strana 249 *           |
|                |           | inTOUCH viz Kapitola 7.6 "inTOUCH (modely Robolinho "W")", strana 251                                                   |
|                |           | Sekání okrajů viz Kapitola 7.7 "Sečení okrajů s ručním spuštěním", strana 251                                           |
|                |           | Vedlejší plocha Aktivní/Neaktivní viz Kapitola 7.8 "Nastavení sečení vedlejších ploch", strana 251                      |
|                |           | Kontrast displeje viz Kapitola 7.9 "Nastavení kontrastu displeje", strana 251                                           |
|                |           | Ochrana nastavení viz Kapitola 7.10 "Ochrana nastavení", strana 251                                                     |
|                |           | Nová kalibrace viz Kapitola 7.11 "Nová kalibrace", strana 251                                                           |
|                |           | Tovární nastavení viz Kapitola 7.12 "Vratte se k nastavení z výroby", strana 251                                        |
|                | Informace | Servis nožů viz Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 251                                                            |
|                |           | Hardware viz Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 251                                                               |
|                |           | Software viz Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 251                                                               |
|                |           | Informace o programu viz Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 251                                                   |
|                |           | Poruše viz Kapitola 8 "Zobrazení informací", strana 251                                                                 |

\* Robolinho 700/1200/2000

## 2.7 Základna (04)

| Č. | Součást                                                                                           |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Spodní deska                                                                                      |
| 2  | Kontrolka LED k zobrazení stavu                                                                   |
| 3  | Nabíjecí kontakt                                                                                  |
| 4  | Tlačítko Home  * |
| 5  | Nabíjecí sloupek                                                                                  |
| 6  | Kabelová šachta                                                                                   |
| 7  | Vybrání pro kolo                                                                                  |
| 8  | Otvor pro trávníkové kolíky (9)                                                                   |
| 9  | Trávníkové kolíky                                                                                 |

\* podle modelu (viz technické údaje)

## 2.8 Akumulátor

Akumulátor může vyměnit uživatel.

**UPOZORNĚNÍ** Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte. Akumulátor je možné skladovat v jakémkoli stavu nabití. Přerušování nabíjení akumulátor nepoškozuje. Akumulátor lze nabít jen v případě, že je přístroj zapnutý.

- Akumulátor je při dodání částečně nabitý. Za běžného provozu se akumulátor přístroje nabíjí pravidelně. K tomuto účelu přístroj najede do základny.
- Integrovaná elektronika sledování nabíjení automaticky ukončí nabíjení při dosažení 100 % stavu nabití.
- Operace nabíjení funguje jen při dokonalém kontaktu nabíjecích kontaktů základny s kontaktními plochami na přístroji.
- Při teplotách nad 45 °C vestavné ochranné spínání zabraňuje nabíjení akumulátoru. Tím je zabráněno poškození akumulátoru.
- Jestliže se navzdory plnému nabití zkracuje výrazně doba provozu akumulátoru, je třeba samostatně vyměnit akumulátor za nový.
- Jestliže je akumulátor kvůli stárnutí nebo příliš dlouhému uskladnění vybitý pod výrobcem určený práh, nelze jej již znovu nabít. Akumulátor a elektronický monitorovací systém nechejte zkontrolovat, popř. vyměnit prodejcem, technikem nebo servisním partnerem AL-KO.
- Stav akumulátoru se zobrazí na displeji. Přibližně po 3 měsících zkontrolujte stav akumulátoru. Přístroj zapněte a odečtěte stav nabití akumulátoru. Jestliže je akumulátor na-

bitý již jen přibližně z 30 % nebo méně, postavte přístroj do základny a zapněte ho, aby se nabil akumulátor. Jestliže byl nabíjecí sloupek k uložení odebrán ze základny (viz *Kapitola 12.2 "Uskladnění nabíjecího sloupku (12)", strana 257*), bude nejdříve zase namontován v opačném pořadí a základna opět připojena k síti.

- Jestliže do přihrádky na akumulátor unikl elektrolyt: Přístroj nechejte opravit v servisním středisku AL-KO!
- Jestliže byl akumulátor demontován z přístroje: Jestliže byly oči nebo ruce zasaženy unikajícím elektrolytem, ihned je umyjte vodou. Poté neprodleně vyhledejte lékaře!

## 2.9 Popis funkce

### Pohyb po travní ploše

Přístroj se pohybuje volně v sečené oblasti vymezené vymešovacím kabelem. Orientace přístroje probíhá pomocí snímačů, které rozpoznávají elektromagnetické pole vymešovacího kabelu.

Jakmile přístroj narazí na překážku, zůstane stát a pokračuje v jízdě jiným směrem. Jestliže se přístroj dostane do situace, ve které není provoz možný, bude na displeji vydáno hlášení.

**Robolinho 450 W/700/1200/200:** Jestliže přístroj rozpozná se zapnutým dešťovým senzorem vlhkost, automaticky se vrátí do základny.

### Sečení a nabíjení

Fáze sečení se neustále střídají s fázemi nabíjení. Jestliže se při sečení snížilo nabití akumulátoru až k určité mezní hranici (indikace: 0 %), přístroj se vrátí podél vymešovacího kabelu k základně.

Programy sečení jsou předem nastaveny a lze je přizpůsobit na přístroji nebo v aplikaci.

Při každém spuštění motoru sekačky se změní směr jeho otáčení, čímž se zdvojnásobuje doba životnosti nožů.

## 2.10 Rádiový modul WLAN a aplikace AL-KO inTOUCH (Robolinho 450/500 W/800/1150/700/1200/2000)

Robotická sekačka na trávu je vybavena rádiovým modulem WLAN. Toto umožňuje komfortní řízení, nastavování a kontrolu pomocí aplikace mobilního zařízení (smartphone, tablet).

**UPOZORNĚNÍ** Použité mobilní zařízení vyžaduje internetové spojení k používání aplikace inTOUCH.

**UPOZORNĚNÍ** Ke stálé aktualizaci softwaru robotické sekačky na trávu musí být sekačka spojena s internetem pomocí sítě WLAN. Aplikace AL-KO inTOUCH App informuje, kdy jsou k dispozici nové aktualizace softwaru pro robotickou sekačku na trávu. Tyto informace se mění automaticky.

### Aplikace AL-KO inTOUCH

Aplikace AL-KO inTOUCH je k dostání pro zařízení se systémem Android v Google Play Store a pro zařízení se systémem iOS v Apple App Store:



Naskenujte tento QR kód a zjistíte, jak nainstalovat aplikaci AL-KO inTOUCH do svého chytrého telefonu. Získáte zde také další informace o svém přístroji. Můžete jej také použít k připojení chytrého zařízení k internetu.

Po instalaci aplikace se musíte nejdříve přihlásit. Při prvním spuštění aplikace se automaticky otevře krátký návod k instalaci. Řiďte se pokyny určenými k instalaci robotické sekačky na trávu na zahradě a poté ke spojení s aplikací AL-KO inTOUCH.

**UPOZORNĚNÍ** Robotická sekačka na trávu se připojuje výhradně síti WLAN 2,4 GHz. Síť WLAN 5 GHz nejsou podporovány.

Ke spojení s aplikací AL-KO inTOUCH App se musí robotická sekačka na trávu a smartphone nacházet v dosahu směrovače s dostatečnou intenzitou signálu (doporučení: min. 50 %).

1. Spusťte aplikaci AL-KO inTOUCH.
2. Příkazem „REGISTRACE“ vytvořte uživatelský účet. Zadejte uživatelské jméno a heslo.
3. Přihlaste se k dříve vytvořenému uživatelskému účtu.
4. Prostřednictvím příkazu „PŘÍSTROJE“ a „NOVÝ PŘÍSTROJ“ spusťte asistenta připojení.
5. Dodržujte další pokyny.

**UPOZORNĚNÍ** Jestliže se robotická sekačka na trávu pohybuje v oblasti zahrady se špatným spojením WLAN nebo bez spojení WLAN, provedou se nastavení aplikace AL-KO inTOUCH až tehdy, když se robotická sekačka na trávu vrátí zpět do oblasti s dobrým signálem. Jestliže intenzita signálu směrovače lokální sítě WLAN nepokrývá celou zahradu, lze tento dosah zvětšit běžným opakovacím.

Při poruše funkce může pomoci obchodník s instalovanou aplikací AL-KO inTOUCH. Ovládání robotické sekačky na trávu musí být obchodníkově povoleno prostřednictvím aplikace AL-KO inTOUCH.

Vedle dálkového přístupu na napojenou robotickou sekačku na trávu nabízí aplikace AL-KO inTOUCH další funkce, jako např. registrace výroby, tipy pro zahradní práce, poradce pěstování nebo oznámení v případě poruchy.

## 3 BEZPEČNOST

### 3.1 Použití v souladu s určeným účelem

Tento přístroj je určen výhradně jen k použití v soukromém sektoru. Jakékoliv jiné používání a dále nepovolené přestavby a dodatečné montáže budou považovány za použití k jinému než určenému účelu a mají za následek zánik záruky, dále ztrátu conformity a odmítnutí jakékoli odpovědnosti za škody způsobené uživateli nebo třetí straně ze strany výrobce.

Meze použití přístroje jsou: viz technické údaje.

### 3.2 Možné chybné použití

Tento přístroj není vhodný k používání ve veřejných zařízeních, parcích, sportovištích, resp. v zemědělství a lesnictví.

### 3.3 Bezpečnostní a ochranná zařízení

**⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění.** Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Defektní bezpečnostní a ochranná zařízení nechejte opravit.
- Bezpečnostní a ochranná zařízení nikdy nevyřazujte z provozu.

#### 3.3.1 Zadávání PIN a PUK

Přístroj lze spustit jedině zadáním kódu PIN (Personal Identification Number). Tím se brání zapnutí neoprávněnými osobami. Tovární nastavení kódu PIN je 0000. Kód PIN lze změnit – viz viz Ka-

*pitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 247.*

Při trojím chybném zadání kódu PIN je třeba zadat k odblokování kód PUK (Personal Unlocking Key). Zadáte-li špatně i tento kód, je třeba počkat 24 hodin, než bude možné znovu zadat kód.

- Kódy PIN a PUK si uložte na místě nepřístupném neoprávněným osobám.

### 3.3.2 Snímače

Přístroj je vybavený několika bezpečnostními snímači. Po vypnutí bezpečnostním snímačem se přístroj automaticky nezapíná. Na displeji se zobrazí chybové hlášení a to je třeba potvrdit. Důvod reakce snímače je třeba neprodleně odstranit.

### Senzor zvedání

Jestliže přístroj zvednete během provozu za kryt, pohon pojezdu se vypne a řezací nože se zastaví.

### Nárazové senzory k rozpoznávání překážek

Přístroj je vybaven senzory, které při kontaktu s překážkami zajistí změnu směru jízdy. Při nárazu na překážku se horní díl krytu lehce posune a snímač nárazu zareaguje.

### Senzor náklonu ve směru jízdy/stranou

Dosáhne-li přístroj při jízdě stoupání nebo klesání ve směru jízdy či příčné šikmé polohy, které přesahují sklon nastavený pro přístroj, přístroj se obrátí, resp. změni svůj směr jízdy.

### Dešťový senzor

Přístroj je podle modelu vybaven dešťovým senzorem, který v aktivovaném stavu při dešti přerušuje průběh sečení a zajistí návrat přístroje do základny (viz technické údaje).

**UPOZORNĚNÍ** Přístroj lze spolehlivě provozovat v bezprostřední blízkosti jiných robotických sekaček na trávu. Signál použitý ve vymezovacím kabelu odpovídá standardu definovanému asociací EGMF (Asociace evropských výrobců zahradnických přístrojů – Vereinigung Europäischer Gartengerätehersteller) o elektromagnetických emisích.



### Senzor mrazu

Přístroj je vybaven senzorem mrazu, který při nízkých teplotách zobrazí hlášení na přístroji nebo push zprávu v aplikaci inTOUCH AL-KO (viz

technické údaje). Lze nastavit teplotu pro vydání hlášení.

## 3.4 Bezpečnostní pokyny

### 3.4.1 Obsluha

- Přístroj nesmí samostatně používat mladší 16 let nebo osoby s omezenými tělesnými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi a dále osoby, které nejsou seznámeny s návodem k použití. Respektujte eventuelní zemské specifické bezpečnostní předpisy týkající se minimálního věku uživatele.
- Neobsluhujte přístroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

### 3.4.2 Osobní ochranné vybavení

- Aby nedošlo k úrazu, noste předpisové oblečení a bezpečnostní vybavení.
- Osobní ochranné vybavení se skládá z:
  - dlouhé kalhoty a pevná obuv.
  - při údržbě a péči: ochranné rukavice.

### 3.4.3 Bezpečnost osob a zvířat

- Ve veřejně přístupných areálech musí být kolem sečené oblasti umístěna výstražná upozornění s tímto obsahem:

**⚠ POZOR! Automatická sekačka na trávu v provozu!** Nepřibližujte se přístroji! Děti mějte pod dozorem!

- Za provozu zajistěte, aby se děti a další osoby nezdržovaly v blízkosti přístroje nebo na něm, a aby si s ním nehrály.
- Sezení na přístroji a zasahování dovnitř mezi řezací nože je zakázáno!
- Tělo a oděv držte v dostatečné vzdálenosti od řezacího ústrojí.

### 3.4.4 Bezpečnost stroje

- Před zahájením práce zajistěte, aby se v pracovní oblasti přístroje nenacházely žádné předměty (například větve, kusy skla, kovů a oděvů, kameny, zahradní nábytek, zahradnické náčiní nebo hračky). Tyto předměty by mohly poškodit řezací nože přístroje nebo by je přístroj mohl poškodit.
- Přístroj používejte jen za následujících podmínek:
  - Přístroj není znečištěný.
  - Přístroj nevykazuje žádná poškození ani nejví známky opotřebení.

- Všechny ovládací prvky fungují.
- Základna a síťová část včetně elektrických přívodů jsou nepoškozené a fungují.
- Poškozené díly vždy vyměňte za originální náhradní díly výrobce.
- Po poškození nechejte přístroj opravit.
- Uživatel přístroje je odpovědný za nehody přístroje s jinými osobami nebo za jejich majetek.

### 3.4.5 Bezpečnost elektrických součástí

- Přístroj nikdy neprovozujte, je-li na sečené ploše v provozu postřikovač trávniku.
- Přístroj nikdy nepostřikujte vodou.
- Přístroj neotevírejte.

## 4 MONTÁŽ

### 4.1 Vybalení přístroje

1. Obal otevřete opatrně.
2. Všechny komponenty vyjměte opatrně z obalu a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození během přepravy.

**Upozornění:** V případě škod způsobených během přepravy ihned informujte svého specializovaného prodejce nebo servisního partnera AL-KO.

3. Kontrola rozsahu dodávky, viz *Kapitola 2.1 "Rozsah dodávky (01)", strana 237*.

Jestliže budete přístroj zasílat dál, uschovejte si originální obal a doprovodné dokumenty. Obal a dokumenty jsou potřeba i pro zpětné zásilky.

### 4.2 Plánování sečených oblastí (05)

#### Stanoviště základny (05/1)

- Pokud možno co nejkratší cesta k největší sečené ploše
- Rovný podklad
- Chráněné před přímým slunečním zářením a silným povětrnostním vlivům
- Možnost připojení elektrického napájení
- Volný přístup pro robotickou sekačku na trávu

#### Pokládání vymezení kabelu (05)

Vymezení kabel musí být veden v nepřerušené smyčce ve směru hodinových ručiček.

#### Koridory mezi sečenými oblastmi (05/h)

Koridor je nejužší místo v ploše trávniku a může sloužit ke spojení dvou sečených ploch.

### Hlavní plocha a vedlejší plocha/plochy (05)

- Hlavní plocha (05/HF): Je to plocha trávniku, ve které se nachází základna a kterou přístroj může celoplošně automaticky posekat.
- Vedlejší plocha (05/NF): Jestliže se vyskytne plocha trávniku, na kterou nemůže přístroj z hlavní plochy dosáhnout, pak přístroj event. ručně přeneste na vedlejší plochu. Vedlejší plochy lze zpracovat v ručním režimu provozu.

Hlavní i vedlejší plocha však jsou vymezeny stejným nepřerušným vymezení kabelu.

### Poloha počátečních bodů (05/X0 – 05/X3)

Přístroj jede ve stanovenou dobu sečení podél vymezení kabelu až do stanoveného počátečního bodu a tam začne sekat.

Pomocí počátečních bodů lze stanovit, které oblasti sečené plochy budou sečeny více.

### 4.3 Příprava sečených oblastí

1. Zkontrolujte, zda plocha trávniku není větší než plošný výkon přístroje. V případě příliš velké plochy trávniku vzniká nepravidelně posečený trávník. Případně zmenšete plochu trávniku.
2. Před montáží základny a vymezení kabelu a před uvedením přístroje do provozu: Plochu trávniku posekejte sekačkou na trávu tak, aby trávník byl nízký.
3. Z plochy trávniku odstraňte překážky nebo je vymezte pomocí vymezení kabelu (viz *Kapitola 4.5.3 "Vymezení překážek", strana 245*):

- Ploché překážky, které lze přejet a které by mohly poškodit řezací nože (například ploché kameny, přechody z trávniku na terasu nebo cesty, desky, obrubníky apod.),
- díry a vyvýšeniny v ploše trávniku (například krtčí hromádky, podrytí, jedlové šišky, spadlé ovoce atd.),
- Strmá stoupání nebo klesání větší než hodnoty uvedené v technických údajích
- voda (například rybníky, potoky, plovací bazény atd.) a jejich vymezení k ploše trávniku,
- keře a houští, živé ploty, které se mohou rozšiřovat.

#### 4.4 Instalace základny (07/a, 17)

1. Základnu (05/1) umístěte kolmo k plánované poloze vymezovacího kabelu a vyrovnejte ji následovně:
  - Vodorovně (zkontrolovat vodováhou)
  - Přímo a rovný vjezd a výjezd
  - Bez převýšení (u následného zašroubování trávníkových kolíků se nabíjecí sloupek nesmí ohnout nebo naklonit)
2. Základnu (07/2) připevněte k zemi čtyřmi trávníkovými kolíky (07/1).

Základna může být také umístěna mimo plochu trávníku (17). Přitom musí být položen vymezovací kabel, viz zobrazenou grafiku.

#### 4.5 Instalace vymezovacího kabelu

**UPOZORNĚNÍ** Je-li vymezovací kabel dodávaný podle modelu příliš krátký, můžete si od svého specializovaného prodejce nebo servisního partnera AL-KO zakoupit prodlužovací kabel.

##### 4.5.1 Připojení vymezovacího kabelu k základně (07/b)

1. Vymezovací kabel (07/4) vytáhněte z obalu.
2. Sejměte kryt kabelové šachty (07/3) na přípojce (07/A).
3. Odizolujte konec vymezovacího kabelu (07/6) a zasuněte jej do svorky (07/7).
4. Zavřete svorku.
5. Vymezovací kabel vedte přes odlehčení tahu (07/5) s kabelovou rezervou z kabelové šachty.

**UPOZORNĚNÍ** S kabelovou rezervou můžete i později provést malé úpravy vedení kabelu.

6. Nasadte kryt kabelové šachty.

##### 4.5.2 Položení vymezovacího kabelu (05)

Vymezovací kabel může být položen buď na trávníku, nebo také do 10 cm pod trávníkem. Položení pod trávník může provést specializovaný prodejce.

Obě varianty lze navzájem kombinovat.

**POZOR! Nebezpečí poškození vymezovacího kabelu.** Při poškození nebo přeseknutí vymezovacího kabelu není možný přenos řídicích signálů k přístroji. V takovém případě je třeba vymezovací kabel opravit nebo vyměnit. Vymezovací kabely jsou k dostání od společnosti AL-KO.

- Vymezovací kabel pokládejte vždy přímo na zemi. Je-li to třeba, zajistěte ho dalším trávním hřebem.
- Vymezovací kabel chraňte při pokládání a za provozu před poškozením.
- V blízkosti vymezovacího kabelu nekopejte ani nekypřete zem.

1. Vymezovací kabel upevněte v pravidelných vzdálenostech trávními hřebi nebo ho umístěte pod zem (do max. hloubky 10 cm).
2. Vymezovací kabel položte kolem překážek: viz *Kapitola 4.5.3 "Vymezení překážek", strana 245.*
3. Založení koridorů mezi sečenými oblastmi: viz *Kapitola 4.5.4 "Vymezení koridorů (05/h)", strana 246.*
4. Vymezení příliš velkého stoupání nebo klesání: viz *Kapitola 4.5.5 "Vymezení klesání (15)", strana 246.*
5. Uložení rezervy kabelu: viz *Kapitola 4.5.6 "Uložení rezervy kabelu (11)", strana 246.*
6. Po úplném položení vymezovacího kabelu připojte vymezovací kabel k přívodu (07/B) základny: viz *Kapitola 4.5.1 "Připojení vymezovacího kabelu k základně (07/b)", strana 245.*

##### 4.5.3 Vymezení překážek

Podle okolí pracovní oblasti musí být vymezovací kabel veden v různých vzdálenostech od překážek. Ke zjištění správné vzdálenosti použijte pravítko, které lze uvolnit z obalu přístroje.

**UPOZORNĚNÍ** Vymezování jsou třeba jen v případě, že nárazové senzory přístroje nemohou rozpoznat překážku. Zamezte přílišnému nebo nepotřebnému vymezování. Odsazení menší než 6 cm je třeba vymezit, protože přístroj by je jinak mohl poškodit.

##### Vzdálenost od zdí, plotů, záhonů: min. 20 cm (05)

Přístroj pojíždí ve vzdálenosti 20 cm směrem ven podél vymezovacího kabelu. Proto pokládejte vymezovací kabel od zdí, plotů, záhonů atd. ve vzdálenosti nejméně 20 cm.

### Vzdálenost od okrajů teras a dlážděných cest (09)

Je-li hrana terasy nebo cesty výš než plocha trávníku, dodržujte vzdálenost nejméně 20 cm. Je-li hrana terasy nebo cesty na stejné výšce jako plocha trávníku, lze kabel položit přesně na hranu.

### Vzdálenost překážek od vymezení kabelu (05)

Jestliže se bude vymezení kabel od překážky resp. k překážce přesně dotýkat, tzn. vzdálenost 0 cm, přístroj přejede přes vymezení kabel. Vymezení kabely nesmíte přitom křížit (06/c), ale položte je paralelně (05/e).

### Položení vymezení kabelu kolem hran a rohů (05, 10)

- U vnitřních rohů (10/a): Vymezení kabel položte šikmo, aby přístroj neuvízl v rohu.
- U vnějších rohů s překážkami (10/b): Vymezení kabel položte do špičky, aby nedošlo ke kolizi přístroje s rohem.
- U vnějších rohů bez překážek (05/j): Vymezení kabel položte s úhlem 90°.

### 4.5.4 Vymezení koridorů (05/h)

V koridorech dodržujte následující vzdálenosti:

- Celková šířka: min 60 cm
- Vzdálenost vymezení kabelu k okraji: 20 cm
- Vzdálenost mezi vymezení kabely: min. 20 cm

### 4.5.5 Vymezení klesání (15)

Klesání větší, než je uvedeno v technických parametrech, musí být vymezeno vymezení kabelem (45 % = spád 45 cm na vodorovnou vzdálenost 1 m) (viz technické údaje).

Vymezení kabel nesmí být položen na svah se sklonem více než 20 %. Aby se předešlo problémům při otáčení, musí být dodržen odstup od 50 cm do 20% sklonu. Pokud je sklon na vnějším okraji pracovní oblasti v jednom bodě více než 20 %, musí být vymezení kabel položen na rovném terénu ve vzdálenosti 20 cm před začátkem spádu.

### 4.5.6 Uložení rezervy kabelu (11)

Aby bylo možné po založení sečené oblasti přemísťovat základnu nebo rozšířit oblast sečení, měly by být v pravidelných rozstupech vytvořeny kabelové rezervy vymezení kabelu.

Počet kabelových rezerv může být vytvořen podle vlastního uvážení.

**UPOZORNĚNÍ** U kabelových rezerv nevytvářejte otevřené smyčky.

1. Vymezení kabel vedte kolem současného travního hřebu (11/1) a pak zpět k předchozímu travnímu hřebu (11/3).
2. Vymezení kabel pak opět vedte k současnému travnímu hřebu. Vznikne smyčka. Kabely musí ležet těsně vedle sebe.
3. Smyčku případně upevněte uprostřed dalším travním hřebem (11/2) k zemi.

### 4.5.7 Typické chyby při položení kabelů (06)

- Rezervy vymezení kabelu nejsou položeny ve stejnoměrné podlouhlé smyčce (06/a).
- Vymezení kabel není správně veden kolem rohů (06/b).
- Vymezení kabel se kříží, resp. není položen ve směru hodinových ručiček (06/c).
- Vymezení kabel je položen příliš nepřesně, takže okrajové oblasti travnaté plochy nelze sekat (06/d).
- Vymezení kabel je položen při přivádění ke vnitřní překážce v ploše trávníku tak, že větve kabelu neleží těsně vedle sebe (06/e).
- Počáteční body jsou umístěny příliš daleko od základny (06/f).
- Vymezení kabel je položen za okrajem plochy trávníku směrem ven (06/g).
- Při pokládání vymezení kabelu je minimální vzdálenost kabelu v koridorech menší než 20 cm (06/h).
- Vymezení kabel je položen příliš blízko, tzn. ve vzdálenosti menší než 20 cm od překážek, které nelze přejet (06/i).

### 4.6 Připojení základny k elektrickému napájení (08)

1. Síťový zdroj (08/4) umístěte na suché místo chráněné před přímým slunečním zářením v dostatečné blízkosti od základny (08/1).
2. Spojte nízkonapětový kabel síťového zdroje (08/5) a kabel základny (08/6).
3. Síťovou zástrčku síťového zdroje (08/2) zasuněte do zásuvky (08/3).

**UPOZORNĚNÍ** Síťový zdroj doporučujeme připojit k elektrické síti přes ochranný spínač FI se jmenovitým svodovým proudem <30 mA.

## 4.7 Kontrola spojení základny (08)

1. Zkontrolujte, zda svítí kontrolka LED na přední straně nabíjecího sloupku (13/1). Pokud ne:
  - Vytáhněte síťovou zástrčku.
  - Zkontrolujte všechna zásuvná spojení elektrického napájení a vymezovacího kabelu, zda jsou správně usazena a zda nejsou poškozena.

### Indikace stavu kontrolky LED

| LED   | Provozní stav                                 |
|-------|-----------------------------------------------|
| Žlutá | ■ Svítí, je-li elektrické napájení v pořádku. |

## 5 UVEDENÍ DO PROVOZU

Tato kapitola popisuje jednání a nastavení, která jsou třeba k prvnímu uvedení přístroje poprvé do provozu. Všechna ostatní nastavení viz viz *Kapitola 7 "Nastavení", strana 248*.

### 5.1 Nabíjení akumulátoru (12)

Za běžného provozu se akumulátor přístroje automaticky pravidelně nabíjí.

**UPOZORNĚNÍ** Před prvním použitím akumulátor úplně nabíjte. Akumulátor je možné skladovat v jakémkoli stavu nabíjení. Přerušování nabíjení akumulátor nepoškozuje. Akumulátor lze nabít jen v případě, že je přístroj zapnutý.

1. Přístroj (12/1) postavte do základny (12/3) tak, aby se kontaktní plochy přístroje dotýkaly nabíjecích kontaktů základny.
2. Přístroj zapněte s .
3. Displej na přístroji zobrazuje **Akumulátor se nabíjí**. Pokud ne: viz *Kapitola 10 "Pomoc při poruchách", strana 253*.

### 5.2 Provedení základních nastavení

1. Otevřete kryt.
2. Přístroj zapněte tlačítkem . Zobrazí se firmware, kód a typ.
3. V nabídce volby jazyka zvolte tlačítkem  nebo  jazyk a zadání potvrďte .
4. V nabídce **Přihlášení > Zadat PIN** zadejte přednastavený PIN 0000. K tomu účelu po sobě zvolte tlačítkem  nebo  číslici 0 a zadání potvrďte tlačítkem . Po zadání kódu PIN se přístup povolí.

### 5. V nabídce Změnit PIN:

- Do pole **Zadat nový PIN** zadejte nový čtyřmístný PIN podle své volby. K tomu účelu po sobě zvolte tlačítkem  nebo  jednu číslici a zadání potvrďte tlačítkem .
- Do pole **Zopakovat nový PIN** zadejte znovu nový PIN. Jsou-li obě zadání shodná, zobrazí se **PIN úspěšně změněn**.

6. V nabídce **Zadat datum** nastavte aktuální datum (formát: DD.MM.20RR). K tomu účelu po sobě zvolte tlačítkem  nebo  jednu číslici a zadání potvrďte tlačítkem .
7. V nabídce **Zadat přesný čas > 24hod.** formát zadejte aktuální čas (formát: HH:MM). K tomu účelu po sobě zvolte tlačítkem  nebo  jednu číslici a zadání potvrďte tlačítkem .

Základní nastavení jsou dokončena. Zobrazí se stav **Nekalibrovaný** Stisknout tlačítko **Start**.

### 5.3 Nastavení výšky sečení (14)

Výšku sečení lze ručně plynule nastavit v rozmezí 25 – 55 mm.

**UPOZORNĚNÍ** Na kalibrační jízdu (viz *Kapitola 5.4 "Automatická kalibrační jízda", strana 247*) a také k zaučení bodů spuštění (viz *Kapitola 7.5.2 "Nastavení počátečních bodů", strana 249*) se doporučuje výška střihu 55 mm.

1. Otevřete kryt (14/1).
2. Nastavení výšky sečení (aktuální výška sečení v průhledítku (14/3) zobrazená v milimetrech):
  - Zvýšení výšky sečení (tzn. výšky trávniku): Otočným knoflíkem (14/2) otáčejte ve směru hodinových ručiček (14/+).
  - Snížení výšky sečení (tzn. výšky trávniku): Otočným knoflíkem (14/2) otáčejte proti směru hodinových ručiček (14/-).
3. Kryt zavřete.

### 5.4 Automatická kalibrační jízda

**UPOZORNĚNÍ** Před uvedením do provozu proveďte kalibrační jízdu (viz *Kapitola 5.4 "Automatická kalibrační jízda", strana 247*) nebo proveďte zaučení počátečních bodů (viz *Kapitola 7.5.2 "Nastavení počátečních bodů", strana 249*).

## Postavení přístroje do výchozí polohy (13)

1. Přístroj postavte v sečené ploše do výchozí polohy:
  - min. 1 m vlevo a 1 m před základnou
  - přední stranou směrem k vymezovacímu kabelu

## Zahájení kalibrační jízdy

1. Zkontrolujte, zda se v předpokládaném rozsahu pohybu přístroje nenacházejí žádné překážky. Přístroj musí mít možnost přejet oběma předními koly současně přes vymezovací kabel. Případné překážky odstraňte nebo kabel položte dočasně směrem dovnitř (nutno min 35 cm).
2. Přístroj nastartujte tlačítkem . Na displeji se zobrazí:
  - **! Varování! Spouští se pohon**
  - **kalibrování, Fáze [1]**

## Během kalibrační jízdy

Přístroj najíždí ke zjištění intenzity signálu nejprve přímo přes ohraničující kabel ven, pak do základny a v ní zůstane stát.

- Na displeji se zobrazí hlášení **kalibrace ukončena**.
- Akumulátor se nabíjí.

**! UPOZORNĚNÍ** Přístroj musí při zajištění do základny zůstat stát. Jestliže při zajištění do základny netrefí kontakty, jede dále k vymezovacímu kabelu. Jestliže přístroj projede základnou, kalibrace se nezdařila. V takovém případě musí být základna lépe vyrovnaná a proces kalibrace se musí zopakovat.

## Po kalibrační jízdě

Zobrazí se právě přednastavená doba sečení.

Všechna ostatní nastavení viz viz *Kapitola 7 "Nastavení", strana 248*.

## Robolinho

**! UPOZORNĚNÍ** K zajištění řádného provozu a snížení počtu chybových hlášení je třeba změřit délku smyčky funkcí „Učení vstupních bodů“.

## 6 OBSLUHA

### 6.1 Ruční spuštění přístroje

1. Přístroj zapněte s .  
Neplánované sečení okrajů: viz *Kapitola 7.7 "Sečení okrajů s ručním spuštěním", strana 251*.

2. Přístroj nastartujte ručně s .

### 6.2 Přerušování režimu sečení

- **Robolinho**: Na přístroji stiskněte .
- **Robolinho 450 W/700/1200/2000**: Stiskněte  na základně (12/4) nebo na přístroji.

Přístroj automaticky najede zpět do základny. Smaže plán sečení daného dne a znovu se spustí dalšího dne v nastavenou dobu.

- Na přístroji stiskněte .  
Sečení se na půl hodiny přeruší.
- Na přístroji stiskněte .  
Přístroj se vypne.

**! UPOZORNĚNÍ** V nebezpečných situacích lze přístroj zastavit tlačítkem STOP (12/2).

### 6.3 Sečení vedlejší plochy (05/NF)

1. Zvedněte přístroj a ručně ho posadte do vedlejší plochy.
2. Přístroj zapněte tlačítkem .
3. Tlačítkem  vyvolejte hlavní nabídku.
4.  nebo  \* **Nastavení** 
5.  nebo  \* **Sečení vedlejší plochy** 
6. Tlačítkem  nebo  zvolte dobu sečení.
7. Přístroj nastartujte ručně tlačítkem .

Podle nastavení: Přístroj seká po nastavenou dobu a poté se vypne nebo seká až do vyčerpání akumulátoru.

Po sečení vedlejší plochy přístroj opět ručně postavte do základny.

## 7 NASTAVENÍ

### 7.1 Vyvolání nastavení – všeobecné

1. Tlačítkem  vyvolejte hlavní nabídku.  
**Upozornění:** Hvězdička \* před bodem nabídky zobrazuje, že daný bod je právě vybraný.
2.  nebo  \* **Nastavení** 
3. Tlačítkem  nebo  zvolte požadovaný bod nabídky a zadání potvrďte tlačítkem 

## 4. Proveďte nastavení.

**Upozornění:** Body nabídky jsou popsány v následujících odstavcích.

5. Tlačítkem  se vrátíte zpět do hlavní nabídky.

**UPOZORNĚNÍ** Další body nabídky: viz Kapitola 5.2 "Provedení základních nastavení", strana 247.

## 7.2 Aktivace / deaktivace tónů tlačítek

1.  nebo  \*Tóny tlačítek 

## 2. Aktivace / deaktivace tónů tlačítek:

■  nebo  Aktivovat  :  
aktivace tónů tlačítek.

■  nebo  Deakt.  :  
deaktivace tónů tlačítek.

## 7.3 Aktivace / deaktivace režimu Eco (Robolinho 700/1200/2000)

V režimu Eco přechází přístroj do režimu úspory energie. Tím se snižuje spotřeba energie a také emise hluku.

**UPOZORNĚNÍ** V případě vysoké a husté trávy a také u hustého umělého trávníku se nedoporučuje nebo případně není možné.

1.  nebo  \*EcoMode 

## 2. Aktivace / deaktivace režimu Eco:

■ Aktivovat  :  
aktivace režimu Eco.

■ Deakt.  :  
deaktivace režimu Eco.

## 7.4 Nastavení dešťového senzoru (Robolinho 450 W/700/1200/2000)

**UPOZORNĚNÍ** Sečení suché trávy snižuje míru znečištění. Aktivací dešťového senzoru a nastavením doby prodlevy lze zamezit sečení mokré trávy přístrojem.

Je-li dešťový senzor aktivní, přístroj najede s počínajícím deštěm do základny. Tam zůstane, dokud dešťový senzor neuschne. Poté ještě nějaký čas (nastavený jako prodleva) počká, než bude pokračovat v sečení. Citlivost dešťového senzoru lze nastavit.

1.  nebo  \*Dešťový senzor 

## 2. Aktivace / deaktivace dešťového senzoru:

■  nebo  Aktivovat  :  
aktivace dešťového senzoru.

■  nebo  Deakt.  :  
deaktivace dešťového senzoru.

## 3. Nastavení zpoždění dešťového senzoru:

■  nebo  \*zpoždění dešťového senzoru 

■ xx hodin xx minut

Pomocí  nebo  zvolte požadovanou hodnotu zpoždění a potvrďte ji .

## 4. Nastavení citlivosti dešťového senzoru:

■  nebo  \*Citl. vůči dešti 

■ Pomocí  nebo  nastavte požadovanou hodnotu citlivosti a potvrďte ji .

## 7.5 Nastavení programu sečení

## 7.5.1 Nastavení programu sečení – všeobecně

1. Tlačítkem  vyvolejte hlavní nabídku.2.  nebo  \* Programy 3. Tlačítkem  nebo  zvolte bod nabídky a zadání potvrďte tlačítkem .

## 4. Provedení nastavení.

**Upozornění:** Body nabídky jsou popsány v následujících odstavcích.

## 7.5.2 Nastavení počátečních bodů

## Zaučení zahajovacích bodů

## 1. Přístroj postavte do základny.

2. Přístroj zapněte tlačítkem .3. Tlačítkem  vyvolejte hlavní nabídku.4.  nebo  \* Programy 5.  nebo  \* Počáteční body 6.  nebo  \* Zaučení zahajovacích bodů 

7. nebo \* Spustit jízdu k začátku počátečních bodů :
  - nebo Start . Přístroj jede podél vymezení kabelu.
  - nebo Zde , pokud přístroj dosáhl požadovaného počátečního bodu. Počáteční bod se uloží.
8. nebo Dosadit počáteční bod 1 , pokud při konfigurační jízdě nebyl stanoven žádný počáteční bod. Jestliže nebude stanoven počáteční bod, počáteční body se stanoví automaticky.
9. nebo Počáteční bod x: XXm , jestliže byl dosažen poslední počáteční bod.

### Ruční určení počátečních bodů (05)

První počáteční bod (05/X0) je přednastaven a nachází se 1 m vpravo vedle základny. Za tímto bodem lze definovat další body spuštění (viz technické údaje).

Při stanovení počátečních bodů respektujte tyto zásady:

- Počáteční body nestavte příliš daleko od základny resp. příliš blízko navzájem (06/f).
- Použijte jen nutný počet počátečních bodů.

1. nebo \* Počáteční body
2. nebo \* Bod X1 u [020m]   
 Pomocí nebo vyberte za sebou jdoucí číslice a potvrďte je pomocí .
3. nebo \* Bod X2 u [075m]   
 Pomocí nebo vyberte za sebou jdoucí číslice a potvrďte je pomocí .
4. Je-li to třeba, nastavte další počáteční body.
5. Tlačítkem se vrátíte zpět do hlavní nabídky.

### 7.5.3 Nastavení doby sečení

**f UPOZORNĚNÍ** Mezi programováním dob sečení a spuštěním sečení musí být nejméně 30 min. Pokud ne, přístroj se spustí nejdříve 30 min po posledním stisknutí tlačítka.

V bodu nabídky **Týdenní program** se nastavují dny a časy, kdy má přístroj sekat. Nastavení případně přizpůsobte velikosti své zahrady. Pokud jsou přibližně po týdnů stále ještě patrné neposekané oblasti, prodlužte doby sečení.

1. nebo \* Týdenní program
  - nebo \* Všechny dny [X]: Přístroj seče denně v nastavených časech. Jestliže se zobrazuje **Všechny dny** [ ] seče přístroj jen v nastavených dnech v týdnu.
  - nebo \* Pondělí [X] ... \* Neděle [X]: Přístroj seče v nastavených dnech v týdnu v nastavený čas. Jestliže se zobrazuje například **Pondělí** [ ] přístroj v daný den neseče.
  - nebo Změnit : Aktivujte příslušný den [X] nebo ho deaktivujte [ ], nastavte časy, druh sečení a počáteční body.
2. Nastavení pro všechny dny nebo pro příslušný den:
  - např. \* [M] 07:00–10:00 [?]: Běžné sečení [M] od 07:00 – 10:00 hod. s automaticky se měnícím bodem počátku 0 – 9 [?].
  - např. \* [R] 16:00–18:00 [1]: Přístroj se spustí v 16:00 hodin se sečením podél okrajů [R] a pojezdí po celé délce vymezení kabelu. Poté začne sekat plochu v počátečním bodu 1 [1]. Kolem 18:00 hodiny, resp. jakmile je akumulátor vybitý, najede přístroj zpět do základny.
  - nebo Změnit : Změna vybraného nastavení.
  - nebo Dále : Potvrďte změněné nastavení a pokračujte k dalšímu nastavení.
3. nebo Uložit : Všechna změněná nastavení daného bodu nabídky se uloží.

### 7.5.4 Režim průjezdu

Režim průjezdu zajišťuje lepší výsledky sečení v úzkých průjezdech.

1. Nastavte počáteční bod v úzkém průjezdu (viz část „Nastavení počátečních bodů“).
2. Spustit od nastaveného počátečního bodu v režimu průjezdu (viz část „Nastavení programu sečení“).
  - Např. \* [P] 16:00–18:00 [3]: Přístroj se spustí v 16:00 hod. v režimu průjezdu [P] a začne sekat v počátečním bodu 3 [3]. Kolem 18:00 hodiny, resp. jak-

mile je akumulátor vybitý, najede přístroj zpět do základny.

## 7.6 inTOUCH (modely Robolinho "W")

Stávající spojení s bránou může být odděleno. Tím se přístroj na 30 minut otevře pro vytvoření nového spojení.

**UPOZORNĚNÍ** K pozdějšímu vytvoření spojení musí být spojení nejdříve znovu odděleno, i když přístroj nebyl předtím spojen s bránou.

1. nebo \*inTOUCH
2. Oddělit spojení   
Přístroj hlásí: Hotovo.
3. S potvrďte a návrat zpět k nabídce.

## 7.7 Sečení okrajů s ručním spuštěním

Při ručním spuštění je možné zde nastavit, že přístroj začne se sečením podél okrajů.

Sečení podél okrajů provádět v naprogramované dobu sečení: viz *Kapitola 7.5.3 "Nastavení doby sečení", strana 250.*

1. nebo \*Sekání okrajů
2. nebo \*U ručního spuštění

## 7.8 Nastavení sečení vedlejších ploch

1. nebo \*Sečení vedlejší plochy
2. Nastavení doby sečení:
  - nebo Neaktivní : sečení vedlejších ploch je vypnuté.
  - nebo Aktivní : přístroj seče, dokud se nevybijí akumulátor.
  - nebo Doba sečení v min : přístroj seče vedlejší plochu po nastavenou dobu. Nastavit lze následující doby sečení: 30/60/90/120/až se vybijí akumulátor.

## 7.9 Nastavení kontrastu displeje

Je-li displej špatně čitelný, například protože je osvětlen sluncem, lze zobrazení vylepšit změnou nastavení kontrastu.

1. nebo \*Kontrast displeje

2. Tlačítkem nebo zvýšte/snižte kontrast displeje a zadání potvrďte tlačítkem .

## 7.10 Ochrana nastavení

Je-li ochrana nastavení neaktivní, je třeba zadávat kód PIN jen při potvrzení chyb důležitých z hlediska bezpečnosti.

1. nebo \*Ochrana nastavení
2. Aktivace / deaktivace ochrany nastavení:
  - nebo Aktivovat : aktivace ochrany nastavení.
  - nebo Deakt. : deaktivace ochrany nastavení.

## 7.11 Nová kalibrace

Jestliže se změnila poloha nebo délka vymezovacího kabelu nebo přístroj již vymezovací kabel nenachází, je třeba provést novou kalibraci.

1. nebo Nová kalibrace
2. Vynulovat kalibraci?
3. Provedení kalibrační jízdy: viz *Kapitola 5.4 "Automatická kalibrační jízda", strana 247.*

## 7.12 Vraťte se k nastavení z výroby

Například před prodejem přístroje je možné např. obnovit nastavení z výroby.

1. nebo \*Tovární nastavení   
Přístroj hlásí: Nastavení úspěšně obnoveno

## 8 ZOBRAZENÍ INFORMACÍ

Nabídka **Informace** slouží k zobrazení údajů přístroje. V této nabídce nelze provádět žádná nastavení.

1. Tlačítkem vyvolejte hlavní nabídku.
2. nebo \*Informace
3. Tlačítkem nebo zvolte bod nabídky a zadání potvrďte tlačítkem .  
**Upozornění:** Body nabídky jsou popsány v následujících odstavcích.
4. Tlačítkem se vrátíte zpět do hlavní nabídky.

### Servis nožů

Udává, za kolik hodin provozu bude třeba provést servis nožů. Počítadlo lze vynulovat ručně. Servis nožů nechejte provést odborným prodejcem,

technikem nebo servisním partnerem společnosti AL-KO.

Vynulování počítadla servisu nožů:

1. nebo **Potvrdit**

### Hardware

Zobrazuje informace o přístroji, například o typu, roku výroby, hodinách provozu, sériovém čísle, počtu sečení, celkové době sečení, počtu cyklů nabíjení, celkové době nabíjení, délce smyčky vymezovacího kabelu.

### Software

Zobrazuje verzi softwaru.

**UPOZORNĚNÍ** Udržujte software robotické sekačky na trávu Robolinho vždy aktuální. Pravidelně kontrolujte verzi firmwaru, a je-li to nutné, aktualizujte ji. Software Robolinho Updater najdete na internetu na adrese:

[www.al-ko.com/shop/de/robolinho-autoupdater](http://www.al-ko.com/shop/de/robolinho-autoupdater)

### Informace o programu

Zobrazuje aktuální nastavení, například celkovou dobu sečení za týden.

### Poruše

Zobrazuje naposledy vzniklá hlášení poruch s datem, časem a chybovým kódem.

## 9 ÚDRŽBA A PÉČE

**⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění.** Ostrohraně a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

### 9.1 Čištění

**POZOR! Nebezpečí vyplývající z vody.** Voda v robotické sekačce na trávu a v základně způsobuje poškození elektrických součástek.

- Robotickou sekačku na trávu a základnu nepostříkujte vodou.

### Čištění robotické sekačky na trávu

**⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí poranění řezacími noži.** Řezací nože jsou velmi ostré a mohou způsobit pořezání.

- Noste ochranné rukavice!
- Dávejte pozor, abyste se žádnou částí těla nepřiblížili k řezacím nožům.

Provedte jednou týdně:

1. Přístroj vypněte s .
2. Povrch krytu omeťte, okartáčujte, setřete vlhkým hadrem nebo jemnou houbou.
3. Dno, povrch sekačky a řezací nože okartáčujte.
4. Zkontrolujte řezací nože, zda nejsou poškozené. Případně je vyměňte: viz *Kapitola 9.3 "Výměna řezacích břitů", strana 253.*

### Čištění základny

1. Ze základny pravidelně odstraňujte zbytky trávy a listů nebo jiné předměty.
2. Povrch základny setřete vlhkým hadrem nebo jemnou houbou.

## 9.2 Pravidelná kontrola

### Všeobecná kontrola

1. Jednou týdně zkontrolujte celou instalaci, zda není poškozená.
  - Výrobek
  - Základna
  - Vymezovací kabel
  - Síťová část
2. Vadné díly vyměňte za originální náhradní díly společnosti AL-KO nebo přístroj nechejte opravit servisem AL-KO.

### Kontrola volnoběhu válců

Provedte jednou týdně:

1. Oblasti kolem koleček důkladně očistěte od zbytků trávy a znečištění. Používejte ruční smetáček a hadr.
2. Zkontrolujte, zda se kolečka otáčejí volně a zda jsou řiditelná.  
**Upozornění:** Jestliže se kolečka otáčejí obtížně nebo nejsou řiditelná, nechejte je vyměnit v servisním středisku AL-KO.

### Zkontrolujte kontaktní plochy robotické sekačky na trávu

1. Nečistoty setřete hadrem a poté lehce namažte tukem na kontakty.

### Kontrola nabíjecích kontaktů základny

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Nabíjecí kontakty stiskněte směrem k základně a uvolněte je. Nabíjecí kontakty se musí pružně vrátit zpět do výchozí polohy.  
**Upozornění:** Jestliže se nabíjecí kontakty nevracejí pružně zpět, nechejte je vyměnit v servisním středisku AL-KO.

### 9.3 Výměna řezacích břitů

**⚠ OPATRNĚ!** **Nebezpečí poranění řezacími noži.** Řezací nože jsou velmi ostré a mohou způsobit pořezání.

- Noste ochranné rukavice!
- Dávejte pozor, abyste se žádnou částí těla nepřiblížili k řezacím nožům.

**POZOR!** **Poškození přístroje nesprávnou opravou.** Vyrovnáním ohnutých vestavěných řezacích nožů může dojít k poškození nožového bubnu.

- Ohnuté řezací nože nikdy nenarovnávejte.
- Ohnuté řezací nože vyměňte za originální náhradní díly AL-KO.

Opotřebované nebo ohnuté řezací nože musíte vyměnit.

1. Přístroj vypněte s .
2. Přístroj odložte řezacími noži směrem nahoru.
3. Vyšroubujte upevňovací šrouby.
4. Řezací nože vyjměte z uložení nožů.
5. Uložení nožů očistěte měkkým kartáčem.

**i UPOZORNĚNÍ** Řezací nože jsou zabroušeny po celé délce, a proto mohou být při montáži otočeny o 180°, čímž se zdvojnásobí jejich trvanlivost.

6. Výměna řezacích nožů:
  - Jestliže řezací nože nebyly od první montáže ještě otočeny: Řezací nože otočte o

180° a přístroj zase nasadte do uložení tak, aby nabroušená strana ukazovala k přístroji a rukou zase pevně utáhněte upevňovací šrouby.

- Jestliže již byly řezací nože od první montáže jednou otočeny: Nové řezací nože nasadte do uložení tak, aby nabroušená strana ukazovala k přístroji, a rukou pevně utáhněte upevňovací šrouby.

**Upozornění:** Vždy používejte výhradně originální náhradní díly AL-KO.

V případě silného znečištění, které nelze odstranit kartáčem, musí dojít k výměně nožového bubnu. Nevyváženost může totiž vést ke zvýšené hlučnosti, zvýšenému opotřebení a poruchám funkce.

Protahovací nože zpravidla není třeba vyměňovat.

## 10 POMOC PŘI PORUCHÁCH

### 10.1 Korekce chyb přístroje a používání

**⚠ OPATRNĚ!** **Nebezpečí zranění.** Ostrohraně a pohybující se části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

**i UPOZORNĚNÍ** V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedené nebo které nemůžete sami odstranit, se obraťte na náš zákaznický servis.

| Porucha                                            | Příčina                                  | Odstranění                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Přístroj se nespouští.                             | Akumulátor je vybitý.                    | Přístroj nabijte v základně.                                                                                                                                                          |
| Přístroj uvízne a zahrabe se. Kola se otáčejí dál. | Nárazové senzory nereagují.              | Obratť se na servis AL-KO.                                                                                                                                                            |
|                                                    | Tráva je příliš vysoká.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Výšku stříhu nastavte výše, pak ji postupně snižujte na požadovanou výšku.</li> <li>■ Trávu posekejte nakrátko sekačkou na trávu.</li> </ul> |
|                                                    | Přístroj uvízl na nerovnosti v trávníku. | Odstraňte nerovnosti.                                                                                                                                                                 |

| Porucha                                               | Příčina                                                                                                                                                | Odstranění                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Přístroj seče v nesprávnou dobu.                      | Přístroj má špatně nastavený čas.                                                                                                                      | Nastavte čas.                                                                                                                                                             |
|                                                       | Délka sečení je chybně nastavena.                                                                                                                      | Nastavte dobu sečení.                                                                                                                                                     |
|                                                       | Přístroj ztrácí nastavený čas.                                                                                                                         | Akumulátor je poškozený. Obraťte se na servis AL-KO.                                                                                                                      |
| Motor se během sečení zastaví.                        | Motor je přetížený.                                                                                                                                    | Stroj vypněte, postavte jej na rovný podklad nebo nízký trávník a znovu je nastartujte.                                                                                   |
|                                                       | Akumulátor je vybitý.                                                                                                                                  | Nabijte akumulátor.                                                                                                                                                       |
|                                                       | Řezací nože jsou tupé.                                                                                                                                 | Řezací nože obraťte nebo event. vyměňte.                                                                                                                                  |
| Výsledek sečení je nestejnoměrný.                     | Doba sečení je příliš krátká.                                                                                                                          | Naprogramujte delší doby sečení.                                                                                                                                          |
|                                                       | Sečená plocha je příliš velká.                                                                                                                         | Zmenšete sečenou plochu.                                                                                                                                                  |
|                                                       | Nastaven příliš nízký stupeň výšky sečení.                                                                                                             | Výšku střihu nastavte výše, pak ji postupně snižujte na požadovanou výšku.                                                                                                |
|                                                       | Řezací nože jsou tupé.                                                                                                                                 | Řezací nože obraťte nebo event. vyměňte.                                                                                                                                  |
| Provozní doba s akumulátorem se podstatně zkracuje.   | Nastaven příliš nízký stupeň výšky sečení.                                                                                                             | Výšku střihu nastavte výše, pak ji postupně snižujte na požadovanou výšku.                                                                                                |
|                                                       | Tráva je příliš vysoká nebo vlhká.                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nechejte trávu uschnout.</li> <li>■ Výšku sečení nastavte na vyšší stupeň.</li> </ul>                                            |
| Přístroj vibruje nebo je jeho hlučnost příliš velká.  | Nevyvážení řezacích nožů nebo pohonu řezacích nožů                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistěte sekačku.</li> <li>■ Obraťte se na servis AL-KO.</li> </ul>                                                             |
| Akumulátor nelze nabít resp. nízké napětí akumulátoru | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nabíjecí kontakty základny jsou znečištěné.</li> <li>■ Kontaktní plochy přístroje jsou znečištěné.</li> </ul> | Vyčistěte nabíjecí kontakty a kontaktní plochy.                                                                                                                           |
|                                                       | Základna nemá elektrickou energii.                                                                                                                     | Základnu připojte k elektrickému napájení.                                                                                                                                |
|                                                       | Přístroj se netrefí na nabíjecí kontakty.                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přístroj umístěte do základny a zkontrolujte, zda nabíjecí kontakty přiléhají.</li> <li>■ Obraťte se na servis AL-KO.</li> </ul> |
|                                                       | Životnost akumulátoru skončila.                                                                                                                        | Obraťte se na servis AL-KO.                                                                                                                                               |
|                                                       | Vadná nabíjecí elektronika.                                                                                                                            | Obraťte se na servis AL-KO.                                                                                                                                               |

## 10.2 Kódy chyb a odstraňování závad

**i UPOZORNĚNÍ** V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedené nebo které nemůžete sami odstranit, se obraťte na náš zákaznický servis.

| Kód chyby               | Příčina                                                                                                                                                                            | Odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CN001: Tilt sensor      | <p>Snímač náklonu byl aktivován:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ překročen max. sklon,</li> <li>■ sekačka byla nesena,</li> <li>■ příliš strmý svah.</li> </ul>       | Přístroj postavte na rovnou plochu a potvrďte chybu.                                                                                                                                                                                                                                  |
| CN002: Lift sensor      | <p>Snímač zvednutí byl aktivován:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Schránka přístroje se v důsledku zvednutí nebo působení překážky vyčýlila směrem nahoru.</li> </ul> | Odstraňte překážku.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| CN005: Bumper deflected | Přístroj najel na překážku a nemůže se vyprostit (například kolize v blízkosti základny).                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Postavte přístroj na rovnou, vymezenou plochu trávníku.</li> <li>■ Proveďte korekci polohy vymezovacího kabelu.</li> </ul>                                                                                                                   |
| CN007: No loop signal   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Žádný signál smyčky</li> <li>■ Vymezovací kabel je vadný.</li> <li>■ Signál smyčky je příliš slabý.</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte kontrolky LED na základně.</li> <li>■ Zkontrolujte elektrické napájení základny. Vypojte a zapojte síťovou část.</li> <li>■ Zkontrolujte, zda není vymezovací kabel poškozený. Vadný kabel opravte.</li> </ul>                  |
| CN008: Loop signal weak | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Slabý signál smyčky</li> <li>■ Vymezovací kabel je zakopaný příliš hluboko</li> </ul>                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte kontrolky LED na základně.</li> <li>■ Zkontrolujte elektrické napájení základny. Vypojte a zapojte síťovou část.</li> <li>■ Vymezovací kabel vyzvedněte do předepsané výšky, případně ho upevněte přímo na trávníku.</li> </ul> |
| CN010: Bad position     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přístroj je mimo vymezenou plochu trávníku.</li> <li>■ Vymezovací kabel byl položen křížem.</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Postavte přístroj na rovnou, vymezenou plochu trávníku.</li> <li>■ Zkorigujte polohu vymezovacího kabelu v ohybech a okolo překážek. Odstraňte křížení kabelu.</li> </ul>                                                                    |
| CN011: Escaped robot    | Přístroj je mimo vymezenou plochu trávníku.                                                                                                                                        | Zkorigujte polohu vymezovacího kabelu v ohybech a okolo překážek.                                                                                                                                                                                                                     |

| Kód chyby                                  | Příčina                                                                                                                                                                | Odstranění                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CN012: Cal: no loop<br>CN015: Cal: outside | Chyba během kalibrace:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přístroj nemůže najít vymezovací kabel.</li> </ul>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte kontrolky LED na základně.</li> <li>■ Zkontrolujte elektrické napájení základny. Vypojte a zapojte síťovou část.</li> <li>■ Přístroj postavte na předepsanou kalibrační polohu, vyrovnejte ho přesně do pravého úhlu. Přístroj musí mít možnost přejet vymezovací kabel.</li> </ul> |
| CN017: Cal: signal weak                    | Chyba během kalibrace:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>■ Slabý signál smyčky</li> <li>■ Žádný signál smyčky</li> <li>■ Vymezovací kabel je vadný.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přístroj postavte na předepsanou kalibrační polohu, vyrovnejte ho přesně do pravého úhlu.</li> <li>■ Zkontrolujte elektrické napájení základny. Vypojte a zapojte síťovou část.</li> <li>■ Zkontrolujte, zda není vymezovací kabel poškozený.</li> </ul>                                         |
| CN018: Cal: Collision                      | Chyba během kalibrace:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přístroj narazil na překážku.</li> </ul>                                                            | Odstraňte překážku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| CN038: Battery                             | Akumulátor je vybitý:                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                            | Smyčka vymezovacího kabelu je příliš dlouhá, obsahuje příliš mnoho ostrůvků.                                                                                           | Provedte korekci polohy vymezovacího kabelu.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                            | Při dobíjení chybí kontakt s nabíjecími kontakty                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistěte nabíjecí kontakty.</li> <li>■ Přístroj umístěte do základny a zkontrolujte, zda nabíjecí kontakty přiléhají.</li> <li>■ Nechte nabíjecí kontakty zkontrolovat a vyměnit servisním střediskem výrobce.</li> </ul>                                                                       |
|                                            | Překážky v blízkosti základny                                                                                                                                          | Odstraňte překážky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                            | Přístroj uvízl.                                                                                                                                                        | Postavte přístroj na rovnou, vymezenou plochu trávníku.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                            | Přístroj nenachází základnu.                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte, zda není vymezovací kabel poškozený.</li> <li>■ Vymezovací kabel nechte proměřit servisním střediskem výrobce.</li> </ul>                                                                                                                                                          |
|                                            | Opatřovaný akumulátor.                                                                                                                                                 | Akumulátor nechte vyměnit servisním střediskem výrobce.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                            | Vadná nabíjecí elektronika.                                                                                                                                            | Nabíjecí elektroniku nechte zkontrolovat servisním střediskem výrobce.                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Kód chyby                                              | Příčina                                                                                                                                                                                | Odstranění                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CN099: Recov escape                                    | Automatické odstranění závady není možné                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hlášení poruchy potvrďte ručně.</li> <li>■ V případě opakování: Přístroj nechte zkontrolovat servisním střediskem výrobce.</li> </ul>        |
| CN104: Battery over heating                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Akumulátor je přehřátý (více než 60 °C). Vybití není možné.</li> <li>■ Nouzové vypnutí prostřednictvím elektronického monitorování</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přístroj vypněte a akumulátor nechte vychladnout.</li> <li>■ Přístroj nepokládejte na základnu.</li> </ul>                                   |
| CN110: Blade motor over heating                        | Motor sekačky je přehřátý (více než 80 °C).                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Přístroj vypněte a nechte vychladnout.</li> <li>■ V případě opakování: Přístroj nechte zkontrolovat servisním střediskem výrobce.</li> </ul> |
| CN119: R-Bumper deflected<br>CN120: L-Bumper deflected | Přístroj najel na překážku a nemůže se vyprostit.                                                                                                                                      | Odstraňte překážku.                                                                                                                                                                   |
| CN128: Recov Impossible                                | Přístroj najel na překážku a nemůže se vyprostit.                                                                                                                                      | Odstraňte překážku.                                                                                                                                                                   |
|                                                        | Přístroj je mimo vymezenou plochu trávníku.                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Postavte přístroj na rovnou, vymezenou plochu trávníku.</li> <li>■ Proveďte korekci polohy vymezovacího kabelu.</li> </ul>                   |
| CN129: Blocked WL                                      | Motor levého kola je zablokovaný.                                                                                                                                                      | Odstraňte blokování.                                                                                                                                                                  |
| CN130: Blocked WR                                      | Motor pravého kola je zablokovaný.                                                                                                                                                     | Odstraňte blokování.                                                                                                                                                                  |

Popis jednotlivých dalších kódů chyb je uveden na domovské stránce společnosti AL-KO.

## 11 PŘEPRAVA

Při přepravě přístroje postupujte následovně:

1. S  nebo tlačítkem Stop zastavte přístroj.
2. Přístroj vypněte s .
3. Přístroj oboustranně zvedněte za kryt:
  - Nedotýkejte se řezacích nožů.
  - Řezací nože musí vždy směřovat od těla.

## 12 SKLADOVÁNÍ

### 12.1 Uskladnění robotické sekačky na trávu

Přes zimu resp. má-li být mimo provoz déle než 30 dnů, přístroj správně uložte.

1. Akumulátor plně nabijte (viz *Kapitola 5.1 "Nabití akumulátoru (12)", strana 247*)
2. Přístroj důkladně vyčistěte (viz *Kapitola 9.1 "Čištění", strana 252*).
3. Uložení přístroje:
  - stojící na všech kolech,
  - na suchém, uzamykatelném a čistém místě chráněném proti mrazu,
  - mimo dosah dětí.

### 12.2 Uskladnění nabíjecího sloupku (12)

Přes zimu resp. má-li být mimo provoz déle než 30 dnů, nabíjecí sloupek správně uložte.

1. Síťovou část odpojte od sítě a vytáhněte základnu.

## 2. Demontáž nabíjecího sloupku:

- Vyšroubujte oba šrouby nabíjecího sloupku (12/5).
- Nabíjecí sloupek uvolněte ze základny sklopením.
- Zásuvné spojení kabelů uvolněte ze základny a nabíjecího sloupku.
- Otvor podstavce (12/6) uzavřete příloženým zimním krytem (12/7) (viz technické údaje).

## 3. Nabíjecí sloupek uskladněte:

- na suchém, uzamykatelném a čistém místě chráněném proti mrazu,
- mimo dosah dětí.

## 12.3 Přezimování vymezovacího kabelu

Vymezovací kabel může zůstat v zemi a není třeba ho odstraňovat.

## 13 LIKVIDACE

## pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG)



- Elektrická a elektronická zařízení nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!

- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou zabudovány do stroje pevně, je nezbytné před odevzdáním vyjmout! Jejich likvidace se řídí zákonem o bateriích.
- Vlastník, příp. uživatel elektrických a elektronických zařízení mají zákonnou povinnost je po použití vrátit.
- Konečný uživatel má vlastní odpovědnost za smazání svých osobních dat na likvidovaném starém stroji!

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpady znamená, že se elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Elektrická a elektronická zařízení lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejny elektrospotřebičů (stále a online), pokud má obchodník povinnost zpětného odběru, anebo ho nabízí dobrovolně.

Tato prohlášení platí pouze pro zařízení, která jsou instalována a prodávána v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici

2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

## Pokyny k zákonu o likvidaci baterií (BattG)



- Staré baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Kvůli bezpečnému vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektropřístroje a pro informace o jeho typu, resp. o chemickém systému dbejte na následující údaje v návodu na použití, příp. montážním návodu.
- Vlastník, příp. uživatel baterií nebo akumulátorů mají zákonnou povinnost je po použití vrátit. Odevzdávání se omezuje na běžné množství v domácnosti.

Staré baterie mohou obsahovat škodliviny nebo těžké kovy, které mohou poškozovat životní prostředí a zdraví. Zuzitkování starých baterií a využití v nich obsažených zdrojů přispívá k ochraně obou těchto důležitých statků.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpady znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Pokud se pod odpadkovým kontejnerem nacházejí nadto znaky Hg, Cd nebo Pb, označuje se tím následující:

- Hg: Baterie obsahuje víc než 0,0005 % rtuti
- Cd: Baterie obsahuje víc než 0,002 % kadmia
- Pb: Baterie obsahuje víc než 0,004 % olova

Baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejní místa baterií a akumulátorů
- Ve sběrných zařízeních společného systému odběru použitých baterií a nepotřebných zařízení
- Ve sběrných zařízeních výrobce (pokud je členem společného systému zpětného odběru)

Tato prohlášení platí pouze pro baterie a akumulátory, které se prodávají v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2006/66/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci baterií a akumulátorů.

## Informace k balení



Materiály balení jsou recyklovatelné. Obaly zlikvidujte ekologicky.

## Před likvidací přístroje vyjměte akumulátor (16).

Před likvidací přístroje je třeba integrovaný akumulátor vyjmout a zlikvidovat ho samostatně ekologicky.

1. Vyšroubujte šrouby (16/1).

2. Sejměte víko přihrádky akumulátoru (16/2).
3. Akumulátor (16/3) odpojte a vyjměte.
4. Víko opět nasadte a opět zašroubujte oba šrouby.

## 14 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:

[www.al-ko.com/service-contacts](http://www.al-ko.com/service-contacts)

## 15 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

Naše záruka platí jen v následujících případech:

- Dodržujte tento návod k obsluze
- Řádné zacházení
- Použití originálních náhradních dílů

Záruka zaniká v následujících případech:

- Svévolné pokusy o opravu
- Svévolné technické změny
- Používání v rozporu s určeným účelem

Ze záruky jsou vyloučeny:

- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opotřebované díly, které jsou na kartě náhradních dílů xxxxxx (x) označeny rámečkem.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.